



VILÁG PROLETARJAI EGYESÜLTEK

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam, 4168. szám | Péntek, 1958. július 25. | 4 oldal, 20 bani

N. Sz. Hruscsov válasza Eisenhower üzenetére

JULIUS 28-AN ÜLJÖN ÖSSZE a Biztonsági Tanács keretében a kormányfők értekezlete

Julius 23-án közzétették N. Sz. Hruscsov válasza Mac Millan angol, de Gaulle francia és Nehru indiai miniszterelnökök üzeneteire. A szovjet kormány tevékenységét az ENSZ Biztonsági Tanácsának keretében

N. Sz. Hruscsov, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke a következő választ küldte D. Eisenhowernek, az USA elnökének üzenetére:

Elnök ur!
Megkaptam az Ön választát július 19-i üzenetéről. Ugyancsak megkaptam Nehru ur, Mac Millan ur és de Gaulle ur válaszait a július 19-én hozzám intézett üzeneteimre.

Most nem szeretném arról vitázni, hogy milyen okok idézték elő a feszültséget és hozták létre a békét fenyegető veszélyt a Közel- és Közép-Kelet térségében. A szovjet kormány álláspontját mindezekkel a kérdésekkel kapcsolatban július 19-i üzenetemben kifejtettem. Csupán az Ön üzenetében foglaltak állítást akarom a leghatározottabban visszautasítani, miszerint a Szovjetunió támogatja a világ expanzionista és agresszív erőit. Most, különösképpen az USA libanoni és Nagy-Britannia jordániai fegyveres beavatkozása után senkinek sem lehet kétsége afelől — ha ugyan eddig még volt — hogy valójában ki az, aki a népek békéjét és biztonságát veszélyeztető terjeszkedési és agresszív politikát folytat.

A szovjet kormány véleménye szerint, jelenleg olyan komoly veszély fenyegeti az egyetemes békét, hogy sürgősen meg kell tenni minden lehetséges intézkedést egy világkonfliktus kiakasztásának elhárítására, mégpedig anélkül, hogy vitaközzé válna a kérdés az időt. Ez ugyanis csak eltávolíthatja a meggyőzés lehetőségét. Nem beszélhetünk le egy ilyen konfliktus veszélyéről, mert vannak olyan erők, amelyek ki akarják irányítani az agresszív övezet és amelyek elsősorban Irak ellen terveznek katonai agressziót.

Eppen egy világkonfliktus megelőzése céljából javasoltam a Szovjetunió, az USA, Nagy-Britannia, Franciaország és India kormányfői értekezletnek azonnali összehívását, Hammarbyönd urnak az ENSZ főtitkárnak részvételével. Megelégedéssel állapítjuk meg, hogy a szovjet kormány javaslata a kormányfői értekezlet illetően kedvező visszhangra talált Önnél. Mac Millan ur, angol miniszterelnök, de Gaulle ur, francia miniszterelnök és Nehru ur, indiai miniszterelnök rámutatott arra, hogy egy ilyen találkozó kívánatos, amiért is elismerésünket fejezzük ki.

Számunkra elengedhetők azok a szempontok, amelyek a Biztonsági Tanács keretében összehívandó kormányfői értekezlet kapcsolatban Mac Millan ur, angol miniszterelnök fejtette ki. A szovjet kormány már július 19-i üzenetében hangsúlyozta, hogy nem kell megvárni a Biztonsági Tanácsot.

Figyelembe véve, hogy a béke megővése érdekében sürgős határozatokat kell hozni, véleményünk szerint jelen esetben nem lehet döntő fontosságú az, hogy a kormányfők találkozásának milyen a formája. Az a fontos, hogy a találkozóra minél hamarabb sor kerüljön, hogy mielőbb megtalálják a helyes megoldást, amely elősegíti a béke megőrzését és megszüntetését.

megteremt a nyugalmat a Közel- és Közép-Kelet térségében és hozzájárul az államok közötti feszültség enyhítéséhez.

Egyetértünk azzal is, ahogyan Mac Millan ur javasolja a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésének tárgyalási módszerét. Egyetértünk azzal, hogy a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésén nem kell határozati javaslatokat előterjeszteni, ha ezek nem fánaknak előzetes megállapodásból; továbbá, hogy az ülés célja — meggyőzés létrehozása, nem pedig a nézeteltérések leszövegezése szavazás útján.

A szovjet kormány abból a feltevésből indul ki, hogy a kormányfőknek nem hivatalos jellegű közös megbeszélésekre is lehetőségük nyílik, hogy a béke megőrzése és megszüntetése érdekében minél hamarabb konstruktív megoldásra jussanak.

Jelen esetben arról lévén szó, hogy a Biztonsági Tanácsban nem szokásos napirendi kérdéseket, hanem néhány, a béke megőrzése és a biztonság fenntartása szempontjából különösen fontos kérdést vitassanak meg, szükségesnek véljük, hogy a Biztonsági Tanács jelenlegi munkálataiba bevonják Indiát is. Az indiai legnagyobb országainak egyikét, amely — mint a béke megszüntetését harcoló állam, általános megbecsülést vívott ki. India részvétele valóban hasznos volna, elterén a valójában senkit sem képviselő úgynevezett állandó tagok egyikének részvételétől. Szükségesnek tartjuk, hogy a Biztonsági Tanács ülésén India képviselője Nehru miniszterelnök jelenlegi meg, aki hajlandóan nyilatkozott részvenni a kormányfők értekezletén.

Elnök ur, Ön üzenetében kijelenti, hogy ha a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésének összehívása a kormányfők részvételével az összes felek számára kívánatos, akkor az USA hozzá fog járulni ehhez az ügyrendi eljárásához.

Mivel Mac Millan ur, angol miniszterelnök, de Gaulle ur, francia miniszterelnök, Nehru ur, indiai miniszterelnök és — mint üzenetéből kitűnik — Ön, elnök ur, egyetért azzal, hogy személyesen részt vegyen a Biztonsági Tanács rendkívüli ülésén, a Szovjetunió ezen az ülésen a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke fogja képviselni.

Magától értetődik, hogy a Biztonsági Tanácsban az öt említett hatalom kormányfőinek részvételével megtartandó ülésen a kérdések megvitatásába be kell vonni az érdekelt arab államok kormányait is.

A szovjet kormány szerelné minél előbb tudni az amerikai kormány véleményét arról, hogy mikorra hívják össze a Biztonsági Tanácsot a kormányfők részvételével.

Mi azt javasoljuk, hogy a Biztonsági Tanács rendkívüli ülése július 28-án kezdje meg munkáját New Yorkban.

Tisztelettel
N. HRUSCVOV

Moszkva, 1958 július 23

A leszerelési és nemzetközi együttműködési világkongresszus dokumentumai

Felhívás a népekhez és a kormányokhoz

A leszerelési és nemzetközi együttműködési kongresszus válságos helyzetben állt össze. Az USA és Anglia teljesen indokolatlan közel-keleti katonai beavatkozása atomháború veszélyébe sodorta a világot.

Jelenleg a béke egyre számottevőbb erők világszerte közös célkitűzéseket követnek és a kongresszus ezen célkitűzések szószólója akar lenni.

A kongresszus éppen ezért ünnepélyes felhívással fordul a népekhez és a kormányokhoz. Véget kell vetni a közel-keleti fegyveres beavatkozásnak és harcolni kell azért, hogy a világ e részéről késedelem nélkül

vonják vissza az idegen csapatokat.

Hívják össze a csúcserkeztet, amely lehetővé fogja tenni az első lépéseket a nemzetközi együttműködés megteremtésének útján.

El kell érni a nukleáris fegyverek ellenőrzött beszüntetését, ami megnyitja az általános és ellenőrzött leszereléshez vezető utat. A leszerelés lehetővé fogja tenni, hogy azokat az emberi és anyagi erőforrásokat, amelyeket jelenleg a háború előkészítéséhez használnak fel, a gazdaságfejlesztés és a népek életszínvonalának emelésének a szolgálatába állítsák.

A kormányok mondjanak le a "hidegháborúról", mert az csakis

atomkatasztrófaforrás lehet. A kormányoknak el kell ismerniük az összes népek függetlenségét, valamint ahhoz való jogát, hogy szabadon és szuverén módon rendelkezzenek természetük kincseik és sorsuk felett.

Felhívjuk az összes békeszerető erőket, hogy számolják fel a közöttük fennálló nézeteltéréseket és jussanak meggyőzésre. A béke erőt figyelmeztet a közvéleményre a fenyegető veszélyre és mozgósítsák arra, hogy a népeket vonja be a békeharcba.

Amikor emberiség így megszabadul az atomveszély félelmétől s végül is békés körülmények között munkálkodhat egy méltó és nyugodt jövő megteremtésén.

Felhívás a népekhez a közel- és közép-keleti helyzettel kapcsolatban

Súlyos veszély fenyegeti a világot. Ez a veszély napról-napra mind jobban nő. Legsürgősebb és legfontosabb feladatunk elérni azt, hogy a népek szava meghallgatásra találjon, amíg nem késő.

Az Egyesült Államok libanoni agresszióját nyom követve az angol csapatok bevonulása Jordániába és angol csapatok szállítása Libániába.

Az Egyesült Államok, Anglia és Törökország újabb agressziós cselekedeteket készítenek elő a Közel-Keleten.

Ezek a cselekedetek azzal a kockázattal járnak, hogy a Közel-Kelet csatározásai alakulni kezdenek a veszélyeztetik az egész világ békéjét. Sem jogi, sem erkölcsi szempontból semmi sem igazolhatja a közel-keleti agressziót, amely súlyosan sérti az Egyesült Nemzetek Szervezetének Alapokmányát.

Különösen felháborította a világot a közel-keleti intervenció közvetlenül azután történt, hogy az Egyesült

Nemzetek Szervezetének főtitkára és az ENSZ megfigyelői, akik beszámoltak a kormányfői értekezlet azonnali összehívásáról és azt, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete az Alapokmányának megfelelően indítson hatékony akciókat.

A leszerelési és nemzetközi együttműködési világkongresszus követeli, hogy az egyes országok saját körülményeinek megfelelően fokozzák ezeket az akciókat, szövelsék ki és tegyék változatossá. Ezeknek az akcióknak a sikeres kimenetelében különleges felelősség hárul az USA, Anglia és az agresszióban részt vevő, vagy az agressziót támogató más országok népeire.

Csak akkor vehetünk véget a közel-keleti fegyveres beavatkozásnak, ha a világ valamennyi népe felhatalmazza a rendelkezésre álló összes erőket és eszközöket. Csak így háríthatjuk el egy általános katasztrófa veszélyét.

NYILATKOZAT A LESZERELÉS RÖL

A korszerű fegyverek, főként pedig a nukleáris fegyver hatósugara és pusztító ereje szüntelenül növekszik. Sok országban kiszéledtek halmozniak fel ebből a fegyverből. Egyre növekszik a rakétakilövőpályák, a nukleáris fegyvertárak és más katonai építmények száma, gyakran idegen támaszpontok formájában, ami csorbitja az államok szuverenitását.

Ily módon rendkívül veszélyes övezetek jöttek létre, ahol olyan incidensek robbanhatnak ki, amelyek akarunk ellenére fegyveres viszályba sodorhatják a népeket. Növeli a veszélyt az atomfegyverrel felszerelt bombavetők állandó őrzárata Anglia és az Északi-Sark felett, hadseregek szervezése és egyre nagyobb méretű felszerelése atomfegyverekkel, továbbá az a hír, mi-

szint olyan fontos övezetek, mint Nyugat-Németország és Dél-Korea atomfegyverekkel vannak felszerelve. Amint a közel-keleti agresszió mutatja, az emberiség bármely pillanatban láncreakciószerű katasztrófa tanuja lehet, amely rombadöntheti és elpusztíthatja a világ összes népeit.

Meg kell állítani ezt a hajszát, amely a háború és a pusztítás irányába visz.

Első lépésként feltétlenül szükséges azonnali és feltétel nélkül megszüntetni az atom- és termionukleáris fegyverekkel végzett kísérleti robbantásokat. Ezt követik az összes népek. Ezeknek az intézkedéseknek a szükségességére rámutattak a legkiválóbb tudósok. Ez intézkedések tiszteletben tartása könnyen ellenőrizhető. A szovjet kormány egyoldalúan már meg is tette ezt az intézkedést.

Semmiféle indoklás, semmiféle ürügy nem fogadható el a kísérletek folytatására, mivel ezek lényeges elemek a nemzetközi feszültség okának. Ugyanakkor az is tudjuk, hogy a kísérletek már most károsan befolyásolják sok tízezer ember életét és veszélyeztetik a jövő nemzedékek sorsát. Az USA és Anglia, amelyek folytatják a kísérleteket, súlyos felelősséget vállalnak magukra.

A francia kormány azt tervezi, hogy nukleáris kísérleteket hajít végre a Saharában; egyes országok, köztük a Német Szövetségi Köztársaság azt igénylik, hogy gyártassanak, vagy rendelkezzenek nukleáris fegyverrel. Mindez ellenében áll a népek érdekeivel és törekvéseivel és akadályozza az esetleges tárgyalásokat.

A világ veszélyes vidékein előfordulható meglepetésszerű támadás elhárítása szempontjából rendkívül jelentős volna olyan övezetek megteremtése, amelyekből azonnali eltávolítás a nukleáris fegyver, fokozatosan visszavonják az idegen csapatokat, megszüntetik az idegen katonai támaszpontokat, a nagy termelőkapacitású hadipari üzemeket. A leszerelés közös ellenőrzése ezekben az övezetekben sokkal nagyobb kilátásokat nyitna a leszerelésre.

Az atomfegyverekkel végzett kísérletek és a fegyverek használatának eltiltását, a hagyományos fegyverzet csökkentését az államok közötti jelenlegi kapcsolatokat jellemző bizalmatlanság körülményei között, nemzetközi ellenőrzéssel kell végrehajtani.

Az utóbbi években folytatott tárgyalások során a szakértők több leszerelési tervet dolgoztak ki s ezzel együtt a kölcsönös bizalom alapuló szükséges ellenőrzési és felügyeleti intézkedéseket. A hagyományos fegyverzet fokozatos csökkentésére vonatkozó intézkedések helyes megállapítása és az atomfegyver kirekesztése olyan helyzetet biztosíthat, amelyben egyik állam sem látin veszélyeztetve biztonságát a másik csoport részéről.

A leszerelés kérdését nem szabad befagyasztani, arra várva, hogy a politikai nehézségek rendeződjenek. Eppen azért, mert továbbra is fennállnak és kiobbannak újabb súlyos válságok, amelyek az egész világ békéjét veszélyeztetik, rendkívül

(Folytatása a 4-ik oldalon)

El a kezekkel az arab-keleti országokró!

Több, mint 600 világsi dolgozó paraszt néhány nappal ezelőtt tiltakozó gyűlésen vett részt. Követelték, hogy szűnjék meg a közel-keleti országok belügyeibe való fegyveres beavatkozás. Telik Mihály elvtárs felszólalásában rámutatott arra, hogy az imperialisták készek a legagresszívabb eszközökhöz is folyamodni gyarmati uralmuk fenntartása érdekében. A szónok beszédét többször is ilyen felkiáltások szakították félbe: „El a kezekkel az arab országokró!” Az imperialisták takarodjanak haza!”

A közönségek közül szólásra emelkedett Burticula Alexandru hadirokkant, Tidorescu Constantin, Ghile Viorle és még többen mások, akik hangsúlyozták, hogy az amerikai—angol imperialisták galád tettükkel egy újabb világháború szélére akarják taszítani az emberiséget. Valamennyi felszólaló rámutatott a Szovjetunió következetes bekapcsolására a háború elleni küzdelemre, amely a szocialista országokban folyik, a béke megvédésére.

A nagygyűlés résztvevői tiltakozó táviratot küldtek az Egyesült Államok és Anglia bukaresti követésére.

Badescu Stefan,
levelező

A világsi állami gazdaság munkásai, technikusai néhány nappal ezelőtt gyűlésre jöttek össze, hogy tiltakozzanak az imperialisták közel-keleti agressziója ellen. A beszéd elhangzása után sokan felszólaltak. Valamennyien elítélték az amerikai—angol imperialisták bűnös mesterkedését és a leghatározottabban tiltakoztak az arab országok belügyeibe való fegyveres beavatkozás ellen. Követelték, hogy fogják le a támadók kezét, akik újabb háborúval akarják fenntartani az alapjaiban megrendült gyarmati rendszert.

Barna Ferenc, az állami gazdaság igazgatója kijelentette, hogy el

íteli az imperialisták támadását, akik rabságba akarják hajtani a szabadságot, függetlenséget küzdő arab népeket.

A gyűlés résztvevői egyhangúlag

Nagygyűlés a Nyári Színházban



Városunk dolgozói tiltakoznak az imperialista agresszió ellen

elfogadták a tiltakozó táviratot, amelyet a bukaresti amerikai és angol követéségre intéztek.

Balint Anton,
levelező

Arad értelmiségi dolgozói tiltakoznak



Többszáz értelmiségi dolgozó gyűlt össze kedden délután a TEBA-nyár klubjában, hogy legerőteljesebb tiltakozását fejezze ki az amerikai és angol imperialisták szemérmellen agressziós cselekedete ellen. Az aradi értelmiségi dolgozók is erősen követelik az amerikai és angol fegyveres csapatok azonnali kivonását Libanon és Jordánia területéről.

Városunk dolgozó nőinek nagygyűlése a TEBA nyár klubjában

Tegnap délután a TEBA textilgyár klubjában nagygyűlés keretében számolt be Petrilá Maria, az Országos Nőtanács titkára, a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség június 1. és 5. között, Bécsben megtartott IV. kongresszusának munkálatairól.

A nagygyűlésen szép számban jelentek meg a dolgozó nők, hogy tudomást szerezzenek a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség IV. kongresszusán megvitatott kérdésekről. A nagygyűlést Ionescu Ana elvtársnő, a városi nőbizottság elnöke nyitotta meg, majd Petrilá Maria elvtársnő lépett a szónoki emelvényre és ismertette az NDNSz kongresszusának munkálatait.

— A legégetőbb kérdés, mely a kongresszust foglalkoztatta, természetesen a béke megvédésének ügye volt — kezdte beszédét a szónok. — Valamennyi küldött felháborodá-

sát fejezte ki az imperialisták elnyomó politikája miatt.

Ugyanakkor a kongresszuson résztvevők elismeréssel beszéltek a Szovjetunió és az atom- és hidrogénfegyver kísérletek egyoldalú beszüntetéséről szóló határozatról. A kapitalista országokból érkezett küldöttek elmondották, hogy országukban tüntetéseket, gyűléseket szerveztek, ahol kérték, hogy az Egyesült Államok és Anglia is kövessék a Szovjetunió példáját. A kongresszuson foglalkoztak a gyermekek nevelésének és a nők jogainak kérdésével is.

Petrilá Maria beszéde után az egybegyűlteket táviratot küldtek Berlinbe a Nemzetközi Demokratikus Nőszövetség titkárságához, kifejezve azt az elhatározásukat, hogy még aktívabban harcolnak pártunk és kormányunk politikájának valóra váltásáért, a békéért.

Nagyobb figyelmet a munkavédelmi intézkedések betartására a Teba gyárban

A szakmai betegségek valamint a balesetek elleni védekezés, a jó munkakörülmények állandó biztosítása, egyaránt a munkavédelmi intézkedések és az ebből származó feladatok maradéktalan teljesítése a kollektív szerződés egyik legfontosabb célkitűzése.

Ezzel a fontos kérdéssel eléggé alaposan foglalkoztak a TEBA gyárban. Az üzemi bizottság gondoskodása folytán a gyár vezetősége egész sor intézkedést valósított meg, amelyek érezhetően hozzájárulnak a munkakörülmények megjavításához, ez pedig természetesen újabb termelési sikerek megvalósítását segíti elő.

Igy a széles szövőgépek felett megjavították a villanyvilágítást, a kéziakárban korszerű szellőztető berendezést szereltek fel, a 2. számú szövőgép fölé több új villanykörtét szereltek, egészségügyi szobát rendeztek be a szövődében, védőszerkezettel látták el a vagonfontóban a gépeket, padokat készítették az öltöző részére és még sok más feladatot teljesítettek ebben az évben. Ezen kívül pótolták a munkavédelemmel kapcsolatban az év folyamán észlelt több mulasztást. Így például megállapították, hogy az előkészítő osztályon az enyvező gép szálvezető hengerin hiányoznak a védőszerkezetek. Azonnali intézkedés történt, hogy a védőszerkezetet itt is felszereljük.

A kovácsműhelyben régen bizony rossz munkakörülmények között dolgoztak a munkások, még szellőztető berendezés sem volt. Most jó, tágas, szellőztetett helyiségben a legjobb munkakörülmények között

dolgoznak itt. Más üzemsztyályokban is lényegesen megjavultak a munkakörülmények.

Jelenleg a gyár munkásai valóban jó körülmények között dolgoznak, tágas, tiszta levegőjű helyiségek, jó világítás, mosdó és fürdő helyiségek állnak rendelkezésükre. Ahol a kollektív szerződés előírja (nehezebb munka, vegyszerekkel dolgozó munkahelyek) friss tejet és szódavizet kapnak a dolgozók. Az üzemi bizottság időnként ellenőrzi a munkavédelmi intézkedések betartását, olykor oktató jellegű előadásokat tart ezzel a kérdéssel kapcsolatban.

Az elmúlt évben voltak esetek, amikor egyes mesterek nem tartották tiszteletben a technikai biztonsági normákat. Az üzemi bizottság, valamint a munkavédelemmel foglalkozó technikus az ilyen esetekben azonnal felhívta az üzemvezetőség figyelmét erre a tényre. A vezetőség a belső rendszabályok értelmében el is járt az ilyen figyelmen kívül hagyásokkal szemben. Az eredmény meg is mutatkozott, mert például 1956-hoz viszonyítva az üzemi balesetek száma 1957-ben 40 százalékkal csökkent.

Hiba, hogy különösen az utóbbi időben nem tartották rendszeresen munkavédelmi kérdésekkel kapcsolatos előadásokat. A munkavédelem felelőse, Jakab Antal, nem készített pontos tervet az előadások és lecke megtartásáról, — arra való hivatkozással, hogy mással volt elfoglalva. Több más kérdés is elhanyagolt, amik Sasu Teodor (a munkavédelemmel foglalkozó technikus) véleménye szerint „apróságok”. De ezek az apróságok komoly üzemi baleseteket is előidézhettek.

A géposztályon a köszörőgépnél gyakran használnak kisebb átmérőű köszörőköveket, amelyeknek biztosító alátétei nem felelnek meg a technikai előírásoknak. A köszörőköveket nem látták el teljesen biztonságos védőszerkezettel. Az autógénhegesztő műhelyben nem tartották meg minden esetleges balesetek elhárításáért. A villanyhegesztőknek a munkaszabályok és a transzformátor földelése sem tökéletes, ami szintén könnyen lehet baleset okozója.

Különösen az elmúlt év második felében és ez év elején elért szép eredmények ugyancsak annyira megnyugtatták a munkavédelemmel foglalkozó elvtársakat, de az üzemi bizottságot és az üzem vezetését is, hogy kezdik elhanyagolni a munkavédelmi kérdéseket. Erre enged következtetni, az is, hogy a legtöbb üzemsztyályon nem függesztették ki a munkavédelmi rendszabályokat, a balesetvédelmi szekrények felszerelése pedig hiányos, a gyárban több törtétt ablak található.

Mindezeket a hibákat rövidesen meg kell szüntetni. Általában több figyelmesség, gondoskodás szükséges mind a munkavédelemmel foglalkozó technikus, mind pedig az üzemi bizottság részéről. Elsősorban az üzemi bizottságnak kell ezt a kérdést komolyabban figyelemmel kísérnie és akkor bizonyára rövidesen felszámolják az említett hibákat. Ezzel hozzájárulnak ahhoz, hogy a gyár dolgozói továbbra is jó munkakörülmények között dolgozzanak és így újabb és újabb termelési sikereket valósítsanak meg.

R. A.

Nagymennyiségű gabonát adtak át szerződés alapján

A majláti kollektív gazdaság tagjai előrehaladtak a buza cséplésével. A hordást már elvégezték s most minden erőt a cséplésre összpontosítanak. A gabona cséplésének 70 százalékát elvégezték. Most két géppel dolgoznak (egyét átadták a mezőgazdasági társulásnak).

A kollektivisták igyekeznek mielőbb eleget tenni szerződéses kötelezettségeiknek. A leszerződött gabonamennyiségből eddig 1,5 vagon búzát adtak át a gabona átvevő központnak.

—O—

Több alkatrészt gyártanak

A Precizia kisipari termelőszövetkezet óra részlegén az UCECOM közbenjárásával Csehszlovákiából érkezett különleges esztergagépet szereltek fel. Az új esztergapadon 2—7 milliméteres különleges alkatrészeket állítanak elő. Ezzel a termékkel éppen tízszeresére emelkedik és ez hozzájárul ahhoz, hogy az óraszerzők dolgozói kiváló termelési eredményekkel köszönthessék majd augusztus 23-át.

—O—

Befejezték az árpa cséplését

A sofronyai Proletár kollektív gazdaság tagjai az első között voltak, akik megkezdtek és befejezték az árpa betakarítását és cséplését. E munkálatok elvégzésében hatalmas segítséget kaptak a kürtösi GTA dolgozóitól. Jelenleg a búzakéveket hordják a szürte.

A csálai kísérleti telepen

Befejezték az őszi kalászosok cséplését

A csálai mezőgazdasági kísérleti telepen, miután megfelelő időpontban befejezték az őszi kalászosok betakarítását, tegnapelőtt este teljes egészében elvégezték a cséplést. Munkájuk eredményeként az átlagos hektárhozám a búzáért 2277 kiló, az őszi árpaért pedig 1700 kiló. Jelenleg a kísérleti telep dolgozói fokozott lendülettel végzik a többi mezőgazdasági munkálatot.

Ertékes újítások

Comlosan Nicolae, esztergályos, egy a minőség javítását szolgáló sikeres újítást javaslatot terjesztett elő a CFR főműhelyben. Javaslatát alapján a gömbfelületek járműségi esztergályozását biztosító készülőket szerkesztették.

Igen értékes Ardelean Cornel és Sdăra Ionel mérnökök újítása. Ez egy a kompresszoroknál használt hűtőberendezés. A hűtőberendezés segítségével gazdaságosabban használhatják fel a vizet és így évente körülbelül 47.000 lejti takarítanak meg.

Bukarestben rendezik meg az Egészségügyi Világszervezet európai irodájának jövő évi ülészeit

Az Egészségügyi Világszervezet (EVSZ) 11. ülésének, amelyet május 26 és június 14 között tartottak meg Minneapolison (USA), részt vett országunk küldöttsége is. A Román Népköztársaság küldöttsége több nagyletelőségű eredményről számoltatott be az ülészakon. Ide tartozik a feketehimlő teljes és a malária csaknem százszázalékos

kürti, az új egészségügyi ellátási rendszer bevezetése, az egészségügyi intézmények fejlődése, a képzés, a sport-orvosi munka terén elért sikerek, stb. Mindez élénk érdeklődést keltett az ülészakon. Ugyancsak az országunkban elért sikerek elismerésének számít az is, hogy az EVSZ európai irodájának 1959. évi ülészeit Bukarestben tartják meg.

Új készüléket szerkesztettek a román atomfizikusok

Az Akadémia atomfizikai intézetének szakemberei nemrég új készüléket szerkesztettek a nukleáris sugárzások megvizsgálására. Ez a készülék egy elektrosztatikus emlékezőberendezéssel ellátott polarizátor. A készüléket — hazánk első ilyen berendezését — teljes egészében eredeti tervek alapján készítették. A készülék segítségével mérik az atomreaktorban keletkezett különböző izotópok gamma-sugárzásának energiáját és ugyanakkor rendkívül pontosan megállapítják a kutatás tárgyát képező egyes elemek tisztaságát is.

A készülék önműködően jelzi a vizsgált elem nukleáris sugárzásának impulzusait, még pedig a bennük rejlő energiatól függően.

Az elektrosztatikus emlékező berendezéssel ellátott polarizátort az atomfizikai intézet nukleáris szinkrotronlaboratóriumának kutatói használják fel.

Egy másik ilyen gép most van készülőben a ciklotron segítségével végzett kutatások céljaira.

IDŐJÁRÁS

Az aradi meteorológiai állomás jelei: pénteken, július 25-én változó, konyos idő, nappali felhőképződés, éjszaka derült égből. Helyenként, különösen a hegyvidéken eső. A hőmérséklet nem változik lényegesen.

Ismerjük meg a szovjet embereket és cselekedeteiket

Pjotr Egorov két millió tonna öntöttvasa

A petrovszki (Dnyepropetrovsk) üzem 2. számú magaskohójánál dolgozik Pjotr Egorov, aki egy ritka eseményt ünnepl: elvégezte a második millió tonna nyersvas gyártását.

35 év telt el azóta, hogy Egorov a petrovszki üzem kohójánál kezdett dolgozni. Azóta sok munkahelyen dolgozott: volt mintázó, vasöntő, a géporkosztók segédkezelője, majd később olvasztó. 1934-ben megbízták a 2. számú kohó egyik váltásának a vezetésével.

Egorov mester következetesen sajátította el az új technika kezelését. Anélkül, hogy megszakítaná a termelésben folytatott tevékenységét, elvégezte a szakmai továbbképző tanfolyamot és a mestertanfolyamot.

A szovjet hatalom éveiben a Dnyeper mellett régi fémipari üzem kohórézlege igen sokat fejlődött. Valamennyi kimenet alaposan újrapitették. Termelőkapacitásuk kétszeresére, sőt háromszorosra növekedett, tökéletesített ellenőrző és mérő műszerekkel szerelték fel. A szakemberekkel együtt Pjotr Egorov elősegítette a szovjet fémipari fejlődésének útját. Még a háború előtt, a világon először azon a kohón vezették be a kohószáj alatti fokozott nyomású gázzal készített öntési módszert, melynél Egorov dolgozott.

Egy ésszerűsítő csoporttal együtt Egorov tökéletesítette a kimenet termelését, s ezáltal a szél hőmérsékletét 900 fokra sikerült emelnie.

A mester szívesen átadja 35 év alatt szerzett gazdag tapasztalatait a fiataloknak. Volt tanítványai. Huk és Tigankov ma már a kuznyeketi fémipari kombinát mesterei. A fémipari munkások szövetségi versenyében, Egorov mester több alkalommal elnyerte a Szovjetunió legjobb kohómestere megnevezését. Onfeladkozó munkái elismerésül Pjotr Egorovot több alkalommal kitüntették a Szovjetunió érdemrendjeivel és érdemeivel. A régi olvasztár nemcsak példamutató szakmunkás, hanem a közösségi munkában is maradóan eredményes tevékeny. O a dnyepropetrovski városi Szovjet Végrehajtó Bizottságának a tagja.

A városi néptanács végrehajtó bizottságának tisztasági rendelete

Augusztus 23. tiszteletre a városi néptanács végrehajtó bizottsága elhatározta, hogy újabb tisztasági akciókat indít. Megállapíthatjuk, hogy városunk külső képe az utóbbi időben megszépült. Azonban még mindig sok a tennivaló és éppen a városi tisztaság kérdésében. A néptanács végrehajtó bizottsága a városi tisztaságának megőrzése céljából újabb szabályrendeletet bocsátott ki. Szükséges, hogy a szabályrendelet minden pontját a város valamennyi polgára szigorúan betartsa. Az alábbiakban kivonatolunk a szabályrendelet főbb pontjait.

A járdákat este 9 és reggel 6 óra között öntözni és seprni kell. Ez a házfelügyelő kötelessége. Abban az esetben, ha a házban nincs házfelügyelő, akkor a kötelesség a lakókra hárul. Az öntözést és seprést ebben az esetben felváltva kell végezni. Ugyancsak a lakók közös kötelessége a folyosók és lépcsők tisztántartása abban az esetben, ha a házban nincs házfelügyelő.

A peremvirágokban a vízlevezető árkokat tisztítani kell. Ugyancsak a fákak fehérre kell meszelni.

A rendelkezés egyik szakasza értelmében szigorúan tilos az utcákon, parkokban szemetelni. A háztartási szemetet csukott ládában kell tárolni és a közüzemek köztisztasági szolgálatának járművei szállítják el azt a házból. A csatornázás nyílásába ne dobjunk ételhulladékot, papírt, rongyot, vagy más tárgyat. Lakásainkban csak akkor teszünk eleget az egészségügyi követelményeknek, ha a lépcsőkön, konyhában, stb. nem tartunk szemétdát, baromfi-ketrecet, vagy általában mindazt, amely az egészségnkre ártalmas.

A néptanács rendelkezése értelmében tilos a tökmag, gesztenye, patogatott kukorica, müteti, stb. utcai árusítása, s ugyanakkor felhívják a lakosság figyelmét, hogy villamosjegyeket, magokat, stb. ne szórják el az utcán, parkokban, sporttelepeken, stb. E hulladékokat az utcán e célra elhelyezett papír- és szemetgyűjtő kosarakba kell dobni. Különös gondot kell fordítani az üzletek kirakatainak tisztántartására. A közlelményeket, hirdelményeket kiragasztási csakis e célra kijelölt helyeken lehet. Az ágyneműt, szőnyegeket, stb. csak az épület belsejében, az udvar felé szabad kirázní és csakis reggel 7 és 10 óra között.

Vigyáznunk kell embertársaink testi épségére. Eppen ezért házunk erkélyére, utcai ablakokba ne helyezünk el olyan tárgyakat, amelyek leesve balesetet okozhatnak. Az utcán erkélyen elhelyezett virágokat úgy locsoljuk, hogy a víz csakis a virágra jusson és semmiesetre se az átlatra elhaladó járókelőkre. Nem szabad fát vágnunk a lakásokban, műhelyekben, üzletekben, padláson, stb. Ezt a műveletet végezzük a megfelelő helyen, tehát pincében, fészkamrában.

Az utóbbi időben városunk több új parkkal szepült, s a meglévőket nem kevés munkával és költséggel sikerült igazán tetszetőssé alakítani. Hogy megőrizzük parkjaink szépségét, ne tegyünk kárt az ültetvények-

ben, a fákban, virágokban, s a parkban elhelyezett padokat ne hordjuk el eredeti helyükről.

Az állattulajdonosoknak örködniük kell, hogy állataik ne juthassanak az utcákra, parkokba, nyilvános kertbe, vagy a strandra. A parkokban tartózkodjunk a labdajátéktól. Tilos a járművekkel járdán, gyepon, sétányokon közlekedni.

A lakóházak közvetlen közelében ne építsünk sertésolat, tyúktréceket. A város központjában, a Maros, a Vörös Hadsereg útja, a Munkácsy utca, a Dobrogeanu Gherea utca, a Ghiba Birta utca, a Dimitrov ut, a

Kogalniceanu utca, a Budai Nagy Antal utca, a Breiner Béla utca és a Maros közötti területen szigorúan tilos tehén, ökör, ló, sertés, juh, kecske, stb. tartása. Vigyázzunk arra, hogy a járművek, állatok, csak az erre a célra kijelölt helyeken állomásozzanak. Eszedig: jávággépek a Merezjev téren, a Mihail Viteazul téren, a Plevnei téren és a fa-telepeken; földművelők szekerei a Rusu Sirianu utcában, a Banul Maracine utcában és az ujaradi piac-téren.

Gyűlékony anyagokat és nagy ter-fogatu árúkat ne szállítsunk közuti járművekben.

A néptanács végrehajtó bizottsága felhívja a néptanács képviselőket, a nöbízottságokat és más tömegszervezeteket, hogy ellenőrizzék a rendelkezéseink betartását. A szocialista vállalatok egységeinek dolgozói álljanak a tisztasági akció élére, mutassanak példát. Gondozzák megfelelően a védnöksegükben levő parkokat, virággyakut.

A világsi állami gazdaság munkájáról

A világsi állami gazdaságban ez évben szervezeten kezdtek meg a kenyérgabona betakarítását. A gazdaság dolgozói a szemeszesség elkerülése érdekében az idő és a gépek teljes kihasználásával végezték az aratást és cséplést. A szorgos munka eredménnyel járt. A gazdaságban július 19-én már leálltak az arató-kötőgépek, a kombájnok és július 23-án cséplőgépe került a gazdaság utolsó kalászos gabonakévéje is. Tehát a világsi állami gazdaság dolgozói idejében végeztek a kenyérgabona betakarításával. A siker eléréséhez nagyban hozzájárultak Molnár József, Stanciu Ioan és Halic Iosif kombájnosok, akik jól szervezték meg munkájukat és vigyáztak a rájuk bízott gépekre. Így a legjobb teljesítményt érték el.

A legfontosabb feladat

A világsi állami gazdaság dolgozóinak most a 387 hektár kukorica gondozása a legfontosabb feladata. Ugyanis a kedvezőtlen tavaszi időjárás következtében a gazdaság kukoricája későn lett ki, s most végzik a második és harmadik kapálást. Ezt a munkát azonban a legrovidebb időn belül be kell fejezni. Hisz csak így járulhatnak hozzá a növények fejlődésének meggyorsításához, a terméshozam növeléséhez. A gazdaságban július 23-ig a kukorica második kapálását 190 hektáron, a harmadik kapálást pedig csak 40 hektáron végezték el.

Jól gondozták a szőlőt

A világsi állami gazdaságban a növénytermesztés mellett 495 hek-

táron szőlő termesztéssel is foglalkoznak. Ebben az évben a gazdaság dolgozói jól gondozták a szőlőt és így jó termésre is számíthatnak. Mig az elmúlt évben a szőlő hektáronkénti termésátlaga 1920 kiló volt, ebben az évben 3200 kiló hektáronkénti átlagra számítanak. Lesz olyan hektár is, amelyről 6000-7000 kiló termést takarítanak be. Itt kell megemlítsük: annak ellenére, hogy ebben az évben jó szőlőtermés ígérkezik, a termésátlag még sebből is lehetne, de a gazdaság szőlőjében sok a kiéregedett tőke és mintegy 40-50 százalékos a hiány.

Az állattenyésztés kérdése

A világsi állami gazdaságban állattenyésztéssel is foglalkoznak. A gazdaság jelenleg 66 fejőshénnel és 68 három éven aluli növendék szarvasmarhával rendelkezik. Ha figyelembe vesszük a fejőshénnel átlagos tejhozamát, megállapíthatjuk, hogy ez a világsi állami gazdaságban igen alacsony. Hét és fél liter napi átlagos tejhozamot trányoztak elő, teheneként a gazdaságban, de ebben az évben a napi átlag mindössze 4,6 liter. A gazdaság vezetői ezt az alacsony tejhozamot azzal igyekeznek indokolni, hogy az elmúlt évben nem biztosították megfelelő takarmányt az állatok számára.

A világsi állami gazdaságban távlati tervet készítettek. Ezenlul a gazdaság két fő termelési ágát a szőlészet és az állattenyésztést. Ennek megfelelően 1965-ben az állami gazdaságban már 600 hektár területen

A Vörös Lobogó szerkesztősége és kiadóhivatala: Karl Liebknecht utca 3-4. szám. Telefon: Szerkesztőség: 33-02, 33-05, 30-87, 35-69. Kiadóhivatal: 16-02. Nyomda: 20-77. Típl. I. O. J. N. Arad.